شارع المطار، بجانب مدينة زايد الرياضية ص ب ٤٨٤٨١، أبوظبى الإمارات العربية المتحدة ت ١٦٥٥ 333 ١٧٩+ ف ١٩٩٩ ٤٤٤ ١٩٩+

AIRPORT ROAD, NEXT TO ZAYED SPORTS CITY P.O. BOX 48481, ABU DHABI UAE T: +971 2 444 6655 F: +971 2 444 4199

> airportroadhospital@mediclinic.ae www.mediclinic.ae









## **EXPERTISE YOU CAN TRUST.**

UAE • SOUTH AFRICA • NAMIBIA • SWITZERLAND



# معلومات عن الختان **CIRCUMCISION INFORMATION**



## Congratulations on the birth of your baby boy!

If you wish your baby to be circumcised, please let the nurses know immediately. Circumcision is a completely safe routine procedure which can be performed by our paediatric surgeon when your baby:

- · Is more than one week old
- Has been seen by the paediatrician for his first physical examination and approved for circumcision
- Is in good health
- Weighs more than 2.5kg

## Important points to note:

#### Consent

A consent form must be signed by either parent.

#### Feeding

If possible, please complete the last feed about 30 minutes before the procedure.

## **Preparation**

A local anaesthetic cream, Emla, is applied before the circumcision. Emla is a white cream that does not cause any skin irritation. It should be applied between half an hour to one and a half hours before the procedure. A clear soft plastic dressing is used to cover the Emla cream once it has been applied. Circumcision can only be performed under local anaesthesia if the baby is less than 60 days old.

#### Duration

Your baby will be away from you for no longer than 15 minutes. The actual procedure takes no more than five minutes. Either or both parents are welcome to accompany the baby during the procedure. Circumcision is usually performed in the morning, between 8:30am and 10:30am.

## After care

The baby will return with a jelonet gauze bandage around the circumcision site. Jelonet is a petroleum jelly that aids healing. Do not bath the baby. Top and tail (wash the hair and the diaper area) until the circumcision site has healed. The jelonet gauze is usually removed before discharge.

#### Home care

You will be given Antibiotics to apply at home three times daily for five days.

#### Follow-up

There is no need for follow up unless you have specific questions.

## Consultation circumcision charges

Please refer to the Billing Department for a quotation.

# نهنئكم على مولودكم الذكرا

الرجاء إعلام الممرضات فوراً إذا كانت لديكم الرغبة بختان طفلكم. الختان هو إجراء روتيني آمن تماماً ويمكن القيام به من قبل جراحنا للأطفال عندما يكون طفلكم:

- عمره أكثر من أسبوع
- تمتّ رؤيتُه من قبلٌ طبيب الأطفال لفحصه الجسدى الأول والموافقة على ختانه
  - يتمتِع بصحة جيدة
  - يزن أكْثر من 2.5 كغم

## نقاط مهمة يلزم الإشارة إليها:

لموافقة

يجبُّ التوقيع على نموذج الموافقة من قبل أحد الوالدين.

الإرضاع

الرُّجَّاء إنَّهاء الرضعة الأخيرة قبل 30 دقيقة من العملية، إذا أمكن.

## التحضير

يتم وضع مرطب بنج موضعي، إملا، قبل عملية الختان. إملا هو مرطب أبيض لايسبب أي تهيج جلدي. ينبغي وضعه بين نصف ساعة إلى ساعة ونصف قبل العملية. حالما يتم وضع المرطب يتم إستخدام ضمادة شفافة مصنوعة من البلاستيك الطري لتغطيته. تتم عملية الختان تحت تخدير موضعي فقط إذا كان الطفل أقل من 60 يوما من العمر.

## مدة الحراحة

لن يبتعد طفلكم عنكم لأكثر من 15 دقيقة. تأخذ العملية الفعلية أقل من خمس دقائق. يرحب بكل من الوالدين أو أحدهما لمرافقة الطفل أثناء إجراء العملية. يتم عادة إجراء العملية في الصباح، 08:30 حتى 10:30.

# الرعاية بعد الجراحة

سيعود طفلكم بضمادة شاش جيلونيت حول موضع الختان. الجيلونيت هو فازلين يساعد على الشفاء. لاتعطوا الطفل حماماً. قوموا بتحميم الطفل من أعلى وأسفل (بمعنى أن تغسل رأسه ومنطقة الحفاض) حتى يتم شفاء الموضع الذي تم فيه الختان. يتم إزالة شاش الجيلونيت عادة قبل مغادرة المشفى.

الرعاية في المنزل

سيَّتُم إعطأً تُكم مضَّاد حيوي لوضعه ثلاث مرات يومياً في البيت لمدة خمسة أيام.

المتابعة

. ليس هناك حاجة إلى المتابعة ما لم تكن لديكم أسئلة محددة.

رسوم إستشارة الختان

الرجاء الرجوع إلى قسم الحسابات لتحديد اللسعار.